



टिपणी

10

दस्तावेजु

1947 ई. में जडहिं भारत जो विरहाडो थियो, उन वक्त जी हालति खराब हुई। हिते भारत में अटे, लटे ऐं अझे जी मुख्य परेशानी हुई। जिनि जा सिंधु में घर हुआ, उन्हनि खे दस्तावेजुनि जे आधार ते हिते घर या जमीन डियणु सरकार जो कमु हो, जीअं माण्हू थाईका थियनि। जेके उते जमींदार या पैसे वारा भोतार हुआ, तिनि वटि जमीन जायूं गिरवी रखी, माण्हू कर्जु खणंदा हुआ। उन्हनि जी माली हालति ठीकु न हुआण सबबि ऐं इंसानी नाता, वहिंवारु सुठो हुआण करे मुजेरी उन्हनि खे कर्जु डींदा हुआ।

अहिडे ई किस्म जी कहाणी तव्हांजे अगियां पेशि कई वजे थी, जहिंजो उनवानु आहे 'दस्तावेजु'।

अचो त हिन कहाणीअ जे बारे में विस्तार सां जाण हासिलु करियूं।



मकसद

हिन सबक खे पढ़ण खां पोइ तव्हीं-

- लडपलाण वक्ति ईदड परेशानियुनि जो वर्णनु करे सघंदा;
- लडपलाण खां पोइ भारत में रहण लाइ कैम्पुनि जी हालति जो बयानु करे सघंदा;
- इंसानियत ऐं प्यार मुहबत जे गाल्हियुनि जो इजहारु करे सघंदा;
- सियासी नातनि ऐं इंसानी नातनि में तफावतु करे सघंदा;
- कहाणीअ जे तत्वनि जे आधार ते छंडछाण करे सघंदा।

थाईका = महफूज, मशिगूलु
भोतार = मालिक
मुजेरी = जमींदार



अचो, हिन सबक़ खे ध्यान सां पढ़ूं। तव्हांजी मदद लाइ सबक़ में आयल डुखियनि लफ़्ज़नि जी माना हाशिए में डिनी वेई आहे।



10.1 बुनियादी सबक़

मंघनमल बैरक जे बाहिरिएं विरांडे में पियल खट ते वेठे सिंधु मां खणी आयल दस्तावेज़नि, रसीदुनि, बंदियुनि जी हड़ खोले, हिकु हिकु करे थे डिठो। हरहिक जे मथां मथाछिरी नज़र विझंदे, रखी रखी चपनि में कुझु भुण भुण कंदो थे वियो। कडहिं थधो शूकारो थे भरियाई त कडहिं निराड़ ते हथु रखंदे 'अबो किस्मत! न त....' चई के दस्तावेज़ हिक पासे करे रखंदो थे वियो त के इन्हनि खां जुदा करे बीअ थहीअ में पिए रखियाई। बू टे डींहं अगु हिन खे क्लेम्स आफ़ीस मां नोटीस मिलियो हो, "तुंहिंजी हाज़िरी ड़हीं तारीख़ सुबूह जो यारहें बजे कैम्प बिएं जी आफ़ीस में रखी वेई आहे। पूरे वक्त ते पंहिंजनि दस्तावेज़नि ऐं उन्हनि जे नकुलनि ऐं बियनि काग़ज़नि पटनि, लिखियल साबितियुनि ऐं शाहिदनि समेति अची हाज़िरु थिजु। ग़ैर हाज़िरीअ जे हालति में हिक तरिफ़ो फ़ैसिलो कयो वेंदो।"

मंघनमल ज़मीन जो क्लेमु भरियो हो त जायुनि जो बि, लेकिन हीअ हाज़िरी जायुनि वारे क्लेम जी हुआसि, इन्हनि जी लिखियल साबिती खणी वज़ण लाइ ई मंघनमल जायुनि जा दस्तावेज़ ग़ोल्हे रहियो हो। हिकु हिकु दस्तावेज़ु करे पढ़ंदे, जायुनि वारा दस्तावेज़ जुदा करे थे रखियाई।

हिक दस्तावेज़ मथां सरसरी नज़र रखंदे, पढ़ंदे, हुन जे अगियां फ़िल्म जी तस्वीर जियां इन जाइ जो नक़शो फिरी आयो। संदसि पाड़े वारी जाइ चाकियुनि जे पाड़े में हुई। इन जे भरिसां सूमरु चाकी रहंदो हो। हू चंदनमल जी बनी खेडींदो हो। संदसि पलाल रखण वारी जाइ खडु भरिसां हूंदी हुई। अहिडीअ तरह हिकिडी जाइ, बी जाइ, टीं जाइ.... के दस्तावेज़ ड़हनि सालनि जा झूना त के वीहनि जा; त के वरी टीहनि-चालीहनि खां बि मथे जा हुआ। के जायूं हिन जे सांभरि खां बि अगु जूं वरितल हयूं त किनि जी अडावत संदसि सांभरि में ई थी हुई। सिदीक़ डखण संदसि जाइ में ई वेही दर, दरियूं, पटियूं ऐं बियो अडावत में घुरिबलु सामानु ठाहियो हो। हू खेसि 'भालू' चई चेड़ाईदो हो, इहो हिन खे चडीअ तरह यादि हो। दस्तावेज़ ड़िसंदे अहिडियूं अनेक कहाणियूं हुन जे मन में उथियूं। हुन हिकु हिकु करे केतिरा दस्तावेज़ डिठा। ड़िसंदे ड़िसंदे हुन जूं नज़रूं किनि अखरनि ते ज़मी बीही रहियूं- 'रसूल बख़्शु पुटु नबी बख़्शु मडरियो, वेठलु ग़ोटु मीरलु' हुन जूं निगाहूं वरी अगिते वधियूं ऐं हू पढ़ण लगो-

टिपणी

बैरक = कैम्प
 विरांडो = अडण
 दस्तावेज़ = सरकारी लिखपढ़
 जा या मिलिकयत जा काग़ज़
 बंदी = लिखपढ़ जी डायरी
 हड़ = ग़ुठिडी
 शूकारो = थधो साहु भरणु
 निराड़ = पेशानी
 थही = बंडल
 पलाल = सुकल गाहु
 सांभरि = यादगीरी
 डखण = खाती, वाढो



टिपणी

- सरसरी = मथाछिरी
 इकिरारु = अंजामु करणु
 सीर = नाली
 भोतार = मालिकु
 धनारु = जानवर चराइण वारो
 हींगार = हकिलणु, भजाइणु
 टोपो = अन्न मइण जो मापो
 मुजेरी = जमींदार
 मिस्कीन = गरीब
 शोखु = नाराज
 खैरात = दान
 घेतिलो = गोठाणी थुल्ही जुती
 टपडु = सामानु

दस्तावेजु

“इकिरारु थो करियां ऐं लिखी थो डियां, साणु रजा खुशीअ पंहिंजे मां रसूल बख़्शु पुटु नबी बख़्शु, मडरियो, कमु खेती करणु, उमिरि टीह साल, वेठलु गोठु मीरलु, तालुको कम्बरु, ज़िलो लाड़काणो, हिक जाइ सकिनी गोठु मीरलु तालुको कम्बरु ज़िलो लाड़काणो, जंहिं में टे कोठियूं, हिकु सुफ़हो ऐं निमु जो वणु आहे।

हद ओभर में मदरसो, जंहिं में मुसलमाननि जा छोकिरा पढंदा आहिनि 33 फुट, हद ओलह में जाइ अली हसन गुरमाणीअ जी 33 फुट, हद उतर आम सीर 21 फुट, डखण में जाइ खेरल जी 21 फुट, बाहिरियों दरु उतर पासे में ऐं कोठियुनि ऐं खुडु जे पाणीअ जे नेकाल जा रस्ता आम सीर में, मथीं जाइ ज़िकिरु कयल सभिनी हकनि वास्तनि समेति रुपयनि बिनि सवनि मंझि, सेठ मंघनमल वल्द कौड़ोमल, जाति हिंदू लोहाणो, उमिरि 35 साल, कमु दुकानदारी, रहंदडु मीरलु खे कतई विकिरो करे डिनमि।”

मंघनमल अगिते पढी कीन सघियो। हिन जो हियांउ भरिजी आयो। हिन जे अगियां रसूल बख़्श जी जाइ ऐं संदसि ज़ाल ऐं नंढिडे पुट जो चिटु खेंचिजी आयो, जंहिं खे रसूल बख़्श कडुहिं कडुहिं बनीअ ते वठी वेंदो हो, जो संदसि दुकान वटां लंघंदे बातेलीअ बोलीअ में चवंदो होसि, “भोतार, मूंखे पंहिंजो धनारु न कदें? मां तुंहिंजूं ढगियूं चारींदुसि।” ऐं पोइ हींगार डेई जुबान सां ख्याली ढगियूं हकिलींदो हू डोड़ी हलियो वेंदो हो ऐं मंघनमल बि बारियुनि खणण वक्ति हिन जे लाइ टोपो खणी कढी रसूल बख़्श खे डींदे चवंदो हो, “ही पंहिंजे रमजान जो अथेई।”

इन्हनि गाल्हियुनि जे दिलि ते तरी अचण ते हुन जे चपनि ते मुश्क खेडण लगी। पाकिस्तान थियण खां 13-14 महिना अगु हिक डींहूं सुबूह जो पहिरिएं पहर में रसूल बख़्श संदसि वटि आयो हो ऐं चयाई, “मुजेरी, बिजु खपे, न त बनी सुकी वेंदी ऐं मूं मिस्कीन जी बेड़ी बुडी वेंदी। महिरबानी करे बिज दाणा त डियो।”

मंघनमल इन ते शोखु थी चयो होसि, “मियां, ब सौ खनु तो डांहूं अगेई रहियल आहिनि। अजा उहे ई कोन पहुचाया अथेई, वरी बियनि लाइ आयो आहीं। मूं वटि खैरात त कान थी हले, मूं मां कुझु कोन वरंदुइ, वजी कंहिं बिए खे डिसु।” इए चई मंघनमल चिल्म जो नडु रखंदे, घेतिले में पेरु विझी, उथी हलण थे लगो त रसूल बख़्श दर जे चांउठि तां उथी, पटिको लाहे, संदसि पेरनि ते रखंदे चयो होसि, “भोतार, हिन दफे इहो थोरो करियो; पोइ जीअं चवंदा, तीअं कंदुसि। मूं वटि उहो को टपडु कोन्हे, जो खणी गिरवी रखां। जोइ जे गिचीअ में बि जेका शादीअ वारी दुरी हुई, उहा बि तंहिं डींहूं जसूअ वाणिये वटि रखी आयो आहियां। कपडो खपंदो हो, उघाडो त रही कीन सघिबो। अटे लटे खां को सरंदी?”



टिपणी

“चडो मियां चडो, हाणे आयो आहीं त न मोटाइबुइ। बाबे खां वठी ब्रनी पिए कई अथेई। असां वटि न ईदें त ब्रियो कंहिं वटि वेंदें? तुंहिंजो असांजो त कुर्बाइतो रस्तो आहे, पर वक्तु न वक्तु जहिडो; पोयनि ते कहिडो भरोसो, पोइ छो वेही कोर्टुनि जा दर डिसू? इनकरे पंजाहु रुपया हाणे वटु ऐं डेदु सौ अगियां, से थिया ब सौ। बिनि सवनि में खणी घर वारी जाइ लिखी डे।”

इएं कई मंघनमल खणी माठि कई। रसूल बख्श बुड-तरि में पइजी वियो।

“भोतार, बाकी वजी इहा जाइ बची आहे, इहा बि....”

मंघनमल खेसि अध में कटींदे चयो, “मियां, इहा तोखां केरु थो खसे; तूं जीअं वेठो आहीं, तीअं ई वेठो हुजि। जडहिं खुदा तोखे दाणा कणा डिए त पोइ लेखो वराए जाइ जो मालिकु थिजु। हाणे बि जाइ तुंहिंजे हवाले आहे, वेठो रहिजु। मुंहिंजो तो सां जुबानी मोट जो वाइदो आहे। बाकी नमूने तौरि ब रुपया महिनो डिजु। हूंअं त जेकर इहे बि न वठां, पर पंहिंजनि में बि त रहिणो आहे? पोइ इहे ई वाणिया चवंदा त डिटुइ साई मंघनमल रसूले खे.... तूं पाण समुझू ऐं जमाने जो माणूं आहीं।”

इझो इएं ई जाइ जो दस्तावेजु लिखियो वियो। मंघनमल दस्तावेजु डिसंदे इहे सभु गाल्हियूं यादि करे रहियो हो। हू सोचण लगो, “हाणे रसूलो किथे हूंदो? भला मूंखे यादि कंदो हूंदो....?”

पर हिक गाल्हि, जंहिं हिन खे सदिमो रसायो; उहा हीअ त जेकडहिं ही इहो दस्तावेजु क्लेम आफ्नीस में डेखारींदो ऐं हिन खे इन जा पैसा मिलिया त पोइ जरूरु पाकिस्तान सरकार रसूले खां जाइ फुरे, नीलाम करे, पैसा वसूल कंदी ऐं पोइ रसूलो किथे रहंदो? मंघनमल वीचारे रहियो हो त रसूल बख्श हिन सां केतिरो वहियो। पछाडीअ ताई बि जडहिं ब्रियनि मुसलमाननि जी नियत में फेरो आयो, तडहिं बि हू पंहिंजे ईमानदारीअ ते क़ाइमु हो। गोठ जो वडरो फिरी बीठो। एतिरे क़दुरु जो सभिनी खे चयाई त वाणियनि खे को बि टपडु खणणु न डियो, इहे मोमिननि जा आहिनि। पर इन हूंदे बि रसूल बख्श रातों वाहु सामानु खणाए खेसि लाडकाणे पहुचाए डिनो। न फ़क्ति एतिरो, पर हैदराबाद ताई पाण बि साणु आयो होसि ऐं खेसि गाडीअ में चाढे, पोइ मोटियो हो। वेचारे भाडो भुतो बि कोन वरितो हो। केतिरो न ज़ोरु भरियोमांसि। चे, “न मुजेरी न, सजी हयाती तव्हां मां ई खाथो अथऊं, हीउ त असांजो फ़र्जु आहे। कुरान बि त इहा ई सिख्या थो डिए त पाडे पंजे वारनि सां भाइपीअ सां हलो।”

ऐं मां हिन जी जाइ खसियां? इन वीचार ते हुन खे सदिमो रसायो। हुन खे रसूल बख्श जी यादि ईंदे, सिंधु जी यादगीरी ईंदे, अखियुनि में पाणी भरिजी आयो, गोढा टिपटिप करे वही, अगियां रखियल दस्तावेजु मथां पेई, मसु जे अखरनि खे छिडोछिडु करण लगो।

बुड-तरि = मुंझी पवणु, तय न करे सघणु
दाणा कणा = रुपया पैसा
वडरो = मुखी
गोढा = आंसूं
छिडोछिडु = अलगि, मिटाइण



टिपणी

चौपायो मालु = चइनि पेरनि
वारा जानवर

दस्तावेजु



जाण वधाईदड सुवाल

सही जवाब चूडे [] में लिखो-

- मंघनमल छा जो क्लेमु भरे रहियो हो?
(अ) जमीन, जायुनि जो (ब) सोन जो
(स) चौपाये माल जो (द) कहिंजो बि न []
- मंघनमल खट ते वेही हड खोले छा गोलहे रहियो हो?
(अ) किताब (ब) बंदियूं
(स) रसीदूं (द) दस्तावेजु []
- 'जाइ' अखर जो अददु जमउ (बहुवचन) आहे-
(अ) जगहि (ब) स्थान
(स) मुकाम (द) जायूं []



10.2 अचो त समुझूं

अचो त हिन कहाणीअ खे समुझण जी कोशिश करियूं त कहिडीअ तरह लेखक पहिंजी कहाणीअ खे तत्वनि जे आधार ते निखारे थो।

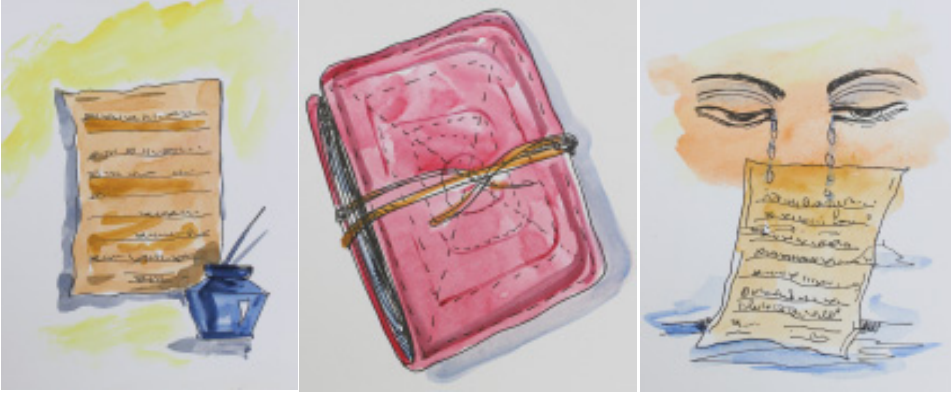
कहाणीअ जा 6 तत्व आहिनि-

- कथावस्तू
- किरदार ऐं चरित्र चित्रण
- गुफ्तगू
- देशकाल वातावरण
- भाषा शैली
- मकसदु

10.2.1 कथावस्तू

जरा सोचियो, हिन कहाणीअ में जीवन जे कहिं विषय खे लेखक खंयो आहे। हिन जी कथावस्तू छा आहे? असां डिसूं था त कहाणीअ में हिकु किरदार आहे, जेको पहिंजी कहाणी बुधाए रहियो आहे। असां उन खे 'वाचक' चवंदासीं। उन्हीअ ई सिंधु मां लडे अचण जी कथा ऐं हिंदुस्तान में अचण खां पोइ कहिडियूं तक्लीफूं भोगियूं आहिनि, जो बयानु कयो आहे।

वाचक मंघनमल बुधायो आहे त हू सिंधु में जमींदारु हो। खेनि केतिरियूं जायूं ऐं जगहियूं हुयूं, जिनि जा दस्तावेजु हू खणी आयो आहे। हिते भारत सरकार खेसि रहण लाइ जगह



(दस्तावेज)

(बंदियू)

इन्हीअ शर्त ते ड्डीदी, जो सिंधु में खेसि केतिरी जगह हुई, तंहिंजा दस्तावेज पेशि करण ते क्लेम में हिते जगह मिलंदी। उन्हनि दस्तावेजनि खे हू सहेडे रखे थो ऐं हरहिक दस्तावेज जे पुठियां जी खेसि यादगीरी अचे थी; तंहिं खे यादि कंदे पंहिंजू यादगीरियूं ताजियूं कंदे, कुझु न कुझु भुण भुण कंदे, पंहिंजो पाण सां ई गाल्हाए थो।

मंघनमल बुधायो आहे त खेसि जेके दस्तावेज आहनि, उहे के 10 साल, के 20 या 30 साल बि पुराणा आहनि। हुन केतिरियुनि ई जमीनुनि जो सौदो कयो आहे, जिनि जी इन्हीअ करे खेसि यादि अचे थी।

हाणे हिंदुस्तान में खेसि केतिरी न तकलीफ सहिणी पवे थी। उन खे जाइ वठण लाइ दस्तावेजनि जी पेशिगी ड्रियण जो नोटीस मिलियो आहे, जिते लम्बी लाईन में धिक्का खाइणा आहनि। हिते कैम्प जी जिंदगी जीअणी पेई आहे। अटे, लटे ऐं अझे लाइ काफी मशक्कत करिणी पेई अथसि।

सिंधु में संदसि मोमिन भाउरनि सां सुठो रस्तो हो। हू पाण में पंहिंजपाईअ जी भावना सां रहंदा हुआ। हुन खे रसूल बख्श जी यादि अचे थी त हू गरीब मिस्कीन मुसीबत जे वक्ति हिन वटि ईंदो हो। खेसि आशा हुई त मंघनमल खेसि मदद कंदो ऐं मंघनमल बि खेसि वक्त ते पैसे डोकड़ जी ओधरि ड्डींदो होसि। बदिले में कुझु व्याजु वठंदो होसि पर जेकडहिं खेसि मंघनमल मदद न करेसि त हू रोटीअ जे लाइ मोथाज थी पवंदा। रसूल बख्श गरीब हारी हो, जंहिं खे जमीन में पोख पोखण लाइ बिज जी जरूरत आहे। पर पैसा न हुअण सबबि मंघनमल खां ओधरि घुरे थो त मंघनमल खेसि पहिरीं डिनल ओधरि जी यादि ड्रियारींदे डोकड़ त डिएसि थो, पर बदिले में जाइ गिरवी थो रखेसि ऐं उन्हीअ जाइ में रहण जी पिण इजाजत बि डिएसि थो।

हाणे हू उहो दस्तावेजु बि खणी आयो आहे, पर उन जे मन में दया अचे थी त जेकडहिं मां हिते उन दस्तावेजु ते क्लेम वठंदुसि त हुते पाकिस्तान सरकार रसूल बख्श खां उहा



टिपणी



टिपणी

दस्तावेजु

जाइ खसे वठंदी त पोइ हू किथे रहंदो? हू पंहिंजा नंढा ब्रार ब्रचा किथे पालींदो? तडुहिं उहो दस्तावेजु डिस्सी हुनजो मन भरिजी अचे थो ऐं अखियुनि मां गोढा वही अचनिसि था। दया करे हू उहो दस्तावेजु पेशि न करण जी सोचे थो।

छाकाणि जो उन जे मन में इंसानियत जागु थी ऐं उहा स्वार्थ जे मथां हॉवी थिए थी। हू स्वार्थ छडे, इंसानियत जी राह ते हले थो ऐं हू उहो क्लेम नथो पेशि करे। खेसि रसूल बख़्श सां इंसानी नातो हो। रसूल बख़्श बि संदनि सां रिशतो निभायो हो। खेसि रातों राति सामान सां गडु हैदराबाद में गाडीअ में विहारे आयो हो। पंहिंजे मोमिन भाउरनि जी परवाह न करे बि साणुसि इंसानी रिशतो निभायो हो।

हिन कहाणीअ में लेखक बुधायो आहे त सियासी नाता चाहे कहिडा बि हुजनि, पर इंसानी नाता उन्हनि खां घणो मथे आहिनि। अजु असां हिंद में आहियूं पर सिंधु जे उन्हनि नातनि खे अजु बि भुलिया न आहियूं।



मशिगूलियूं-10.1

(1) मंघनमल जी जगह ते जेकडुहिं तव्हां हुजो हां त तव्हां रसूल बख़्श जी जाइ जो दस्तावेजु क्लेम तौरि पेशि कयो हां?

10.2.2 किरदार ऐं चरित्र-चित्रण

अचो त हिन कहाणीअ जे मुख्य किरदारनि जे आधार ते उन्हनि जे चरित्र जे खासियतुनि खे समुझण जी कोशिश करियूं।

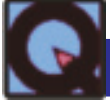
हिन कहाणीअ जो मुख्य किरदार मंघनमल आहे, जेको सुलझियल वीचारनि जो आहे। हरिका शइ संभाले लिखियल दस्तावेजुनि में रखणु पसंद करे थो। लडुपलाण में ईदड तकलीफुनि जो किस्मत खे डोहु डिए थो। मन जो साफ आहे ऐं यादगीरीअ जो पको आहे। पुराणियुनि झूनियुनि गाल्हियुनि खे यादि कंदे संदसि मन भावुक बि थिए थो ऐं अखियुनि मां गोढा बि अचनिसि था। दिलि में दया जी भावना बि अथसि, जॉहिं करे रसूल बख़्श खे डिनल पैसा माफ़ करे खेसि गिरवी रखियल जाइ जो क्लेम नथो वठे त खेसि बेघरि थियणो पवंदो, नंढा नंढा ब्रार किथे पालींदो। रसूल बख़्श जी वक्त वक्त ते मदद कंदो रहे थो।

हिन कहाणीअ जो बियो पात्र रसूल बख़्श आहे, जेको मोमिन ऐं मिस्कीन हारी आहे। संदसि जीवन खेती ब्रारीअ ते मदारु आहे। खेसि एतिरी रक़म न आहे जो बिज वठी सघे। हू पैसा ओधरि वठण लाइ मंघनमल वटि वजे थो, पर हिन ज़माने में कुझु गिरवी रखण बिना मिस्कीन जी को बि मदद करण लाइ तयारु न आहे। संदसि जेवर वगैरह



बि रोटी कपडे वास्ते गिरवी रखियल आहिन। मंघनमल खेसि डोकड ओधरि त डिएसि थो पर जाइ गिरवी रखेसि थो, जेका पोइ क्लेम में नथो वठे।

रसूल बख़्श ईमानदार नेक दिलि आहे, जेको पंहिंजे मालिक सां आखिरि ताई निभाए थो। लडपलाण वक्ति पाकिस्तान जा वडेरु अची वाणियनि खे कुझु सामान नथा खणणु डियनि, पर पंहिंजी ज़ातीअ जे ख़िलाफ़ वजी, ही मंघनमल खे रातों राति सामानु खणाए, गाडीअ में चादे, हैदराबाद ताई छडिण वजे थो। पंहिंजी भाइपीअ खे निभाए थो। हू धार्मिक वीचारनि जो आहे, कुरान जे सिख्याउनि ते हलण वारो आहे।



सबक़ बाबति सुवाल-10.1

सही जवाब चूडे [] में लिखो-

1. रसूल बख़्श कहिडे किस्म जो इंसान हो?
 (अ) बे-गैरत (ब) ईमानदार
 (स) धनारु (द) चोरु []
2. मंघनमल जे दिल में हुई-
 (अ) दया (ब) बगावत
 (स) बेईमानी (द) क्रूरता []
3. आखिरि में मंघनमल रसूल बख़्श जी मदद कीअं कई?
 (अ) खेती डेई (ब) बिज डेई
 (स) जाइ जो क्लेम न वठी (द) दस्तावेजु डेई []

10.2.3 गुफ़्तगू

किरदारनि जी पाण में ग़ाल्हि-बोल्हि खे संवाद या गुफ़्तगू चइजे थो। संवाद कहाणीअ खे अगियां वधाइण में मदद करे थो, किरदारनि जे चरित्र जूं ख़ासियतूं बुधाए थो, कहाणीअ में नाटकी ढंगु पेशि करे थो। हिन कहाणीअ में गुफ़्तगू घणी कान्हे। लेखक पारां गुफ़्तगू जो बयानु तडहिं कयलु आहे, जडहिं उन खे प्रमाण डियणो आहे। जीअं- “भोतार, बाकी वजी इहा जाइ बची आहे, इहा बि....”

इन्हीअ मां ख़बर पवे थी त रसूल बख़्श वटि बिज दाणा वठण लाइ पैसो कोन्हे। हू जाइ गिरवी रखण ते बुड-तरि में पइजी वियो आहे। हू मिस्कीन ग़रीब कुडमी आहे, इन्हीअ गुफ़्तगूअ मां ख़बर पवे थी।

“न मुजेरी न, सज़ी हयाती तव्हां मां ई खाधो अथरुं, हीउ त असांजो फ़र्जु आहे। कुरान बि त इहा ई सिख्या थो डिए त पाडे पंजे वारनि सां भाइपीअ सां हलो।”



टिपणी

हिते 'सहानुभूति' अखर जो इस्तेमालु कयो वियो आहे। अचो त समुझूं सहानुभूति जो मतिलबु छा आहे?

सहानुभूति = 1. ब्रिए जे दुख में दुखी थी हमदर्दी करणु,
2. ब्रिए जे दुख खे पहिंजो समुझी उन में लीन थियणु, पहिंजे पराए जो भेदु न रहणु, ब्रिए जो दुख पहिंजो दुख समुझी दूर करणु।

दस्तावेजु

हिन जुमिले मां खबर पवे थी त रसूल बख़्श महिनती, भाइपी निभाइण वारो ईमानदार शख़्सु आहे। हिन जुमिले मां संदसि चरित्र जो प्रमाण मिले थो।

लेखक अहिइनि संवादनि खे पेशि करे कहाणीअ में सचाई, रोचकता पेशि करे थो। तव्हां कहाणीअ खे पढण वक्ति इहो बि महसूसु कयो हूंदो त मंघनमल बाहिरां त सख्तु, बेरुखी सुभाव जो आहे, पर संदसि जाइ जो क्लेमु न करण वक्ति संदसि दिलि में दया, प्रेम, सहानुभूति जी भावना आहे, जेका हिन कहाणीअ खे वधीक सिख्यादायक बणाए थी।

10.2.4 देशकाल ऐं वातावरण

हीअ कहाणी सामाजिक, सियासी कारणनि ऐं हालतुनि ते मदारु रखे थी। हिन में 1947 ई. खां पहिरीं अखंड भारत जे हिंदू मुस्लिम रिश्तनि जो वर्णनु कयलु आहे, जेको वातावरण सां ठहिकदंड आहे। जइहिं सियासी फेरबदल सबबि लडपलाण थिए थी, उन्हीअ वातावरण जो जिकिरु चिटीअ तरह लेखक पेशि कयो आहे। सामाजिक माहौल जो जिकिरु बि जीअं जो तीअं कयलु आहे। रसूल बख़्श किरदार जे जरीए गरीबी ऐं ईमानदारीअ जो बयानु कयलु आहे। कुडमियुनि जे हालतुनि जी बि खबर पवे थी। जमींदारनि जी गरीबनि जे लाइ दया दृष्टि कीअं आहे, इनजी पिण खबर पवे थी याने कहाणी वातावरण प्रधान आहे। भारत में लडे अचण खां पोइ शरणार्थियुनि जी हालति, कैम्पुनि जो वर्णनु ऐं क्लेम जे हालतुनि जी जाण मिले थी।

कहाणीअ में सिंधु जे जगहियुनि जो दस्तावेजु जे जरीए हूबहू चिटु चिटियो आहे। उहो नजरो जणु असांजे अगियां तरी अचे थो। लेखक कहाणीअ में जीवन भरियो आहे।



सबक़ बाबति सुवाल-10.2

सही जवाब चूडे [] में लिखो-

- रसूल बख़्श मंघनमल वटि छा घुरण आयो?
(अ) ब्रिज दाणा (ब) पैसा डोकड
(स) कपडो लटो (द) खैरात []
- 'भोतार! बाक़ी वजी इहा जाइ बची आहे' हीउ लफ़्ज़ चया आहिनि-
(अ) मंघनमल (ब) रसूल बख़्श
(स) जसू वाणिए (द) बाबे []
- हिन कहाणीअ में वर्णन कयल आहे-
(अ) ईमानदारीअ जो (ब) बेईमानीअ जो
(स) शांतीअ जो (द) धोखेबाजीअ जो []



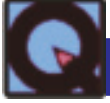
टिपणी

10.2.5 भाषा-शैली

हिन कहाणीअ जी भाषा निजु सिंधी आहे। लेखक बहितरीनि नमूने कहाणीअ जी पेशकशि कई आहे। गोठाणनि जी बोलीअ में जेके लफ़्ज़ कमि आंदा आहिनि, जीअं पलाल, मडरियो, मुजेरी, भोतार, भाइपी वगैरह संदसि भाषा जूं खूबियूं आहिनि। किथे किथे इस्तलाह बि कमि आंदा अथसि। जीअं- हियांवु भरिजी अचणु, बुडतरि में पवणु, सदिमो रसाइणु वगैरह। मंघनमल जा जुमिला सरल आहिनि। रसूल बख़्श बि मालिक जे लाइ इज्जत वारी भाषा जो इस्तेमालु कयो आहे। जीअं- “न मुजेरी न, सजी हयाती तव्हां मां ई खाधो अथऊं, हीउ त असांजो फ़र्जु आहे। कुरान बि त इहा ई सिख्या थो ड़िए त पाडे पंजे वारनि सां भाइपीअ सां हलो।” लेखक पंहिंजे जीवन जे आजमूदे खे बुधायो आहे।

10.2.6 मक़सदु

हिन कहाणीअ जो मक़सदु (उद्देश्य) आहे त असां खे पाण खां घटि माली हालतुनि वारनि सां सहानुभूतीअ भरियो वहिंवारु करणु घुरिजे। उन्हनि जी वक्त ते मदद करणु खपे, खेनि दडिका ड़ेई हीसाइणु न घुरिजे। कोई मदद वठण अचे थो त खेनि मदद कजे। हू बि इंसान आहिनि, संदनि ग़रीबीअ जो मज़ाक़ न बणाइजे। इंसानी नाता पैसे खां घणो मथभरा आहिनि।



सबक़ बाबति सुवाल-10.3

सही जवाब चूडे [] में लिखो-

- मंघनमल जाति जो हो-

(अ) हिंदू लोहाणो	(ब) ईसाई	
(स) मुसलमान	(द) सिख	[]
- 'सदिमो रसणु' इस्तलाह जी माना आहे-

(अ) शक में अचणु	(ब) दुखु पहुचाइणु	
(स) मरी वजणु	(द) मुंझी पवणु	[]
- रसूल बख़्श पंहिंजी जाइ लिखी ड़िनी-

(अ) कोर्ट में	(ब) पंचायत में	
(स) मंघनमल खे	(द) वड़ेरे खे	[]



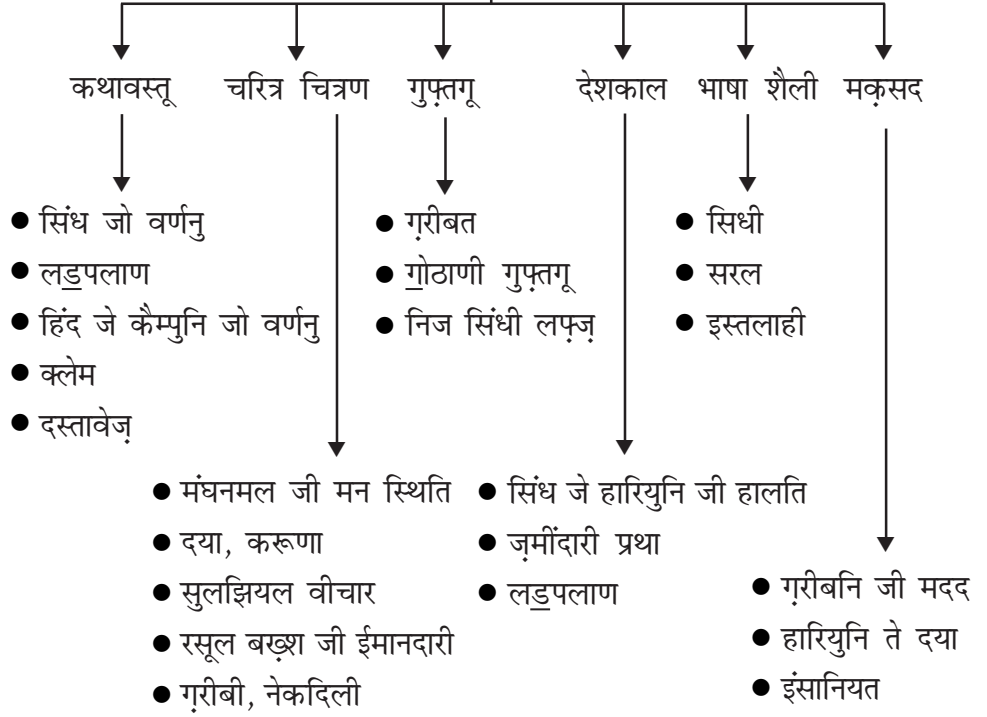
टिपणी

दस्तावेजु



तर्हीं छा सिख्या

दस्तावेजु



लाइकीअ में वाधारो

हिन कहाणीअ जो लेखक डॉक्टर नाराइणु पर्याणी 'भारती' आहे। संदसि जनमु 1932 ई. अखंड भारत जे सिंधु प्रांत में थियो। हिन सिंधी लोक साहित्य गडु करे, छपाइण जो साराह जोगो कमु कयो आहे। लोक साहित्य जा हिन अटिकल डेहु डज़न किताब छपाया आहिनि, जिनि मां मुख्य आहिनि- होजमालो (1961 ई.), सिंधी लोक कहाणियूं (1962 ई.), सिंधुडी थी गाए, मेंदीअ रता हथिडा (1962 ई.), संगीत जी तान (1962 ई.), थरी लोक गीत (1971 ई.), सिंधी लोक साहित्य (1972 ई.), हिकिडो हो सौदागरु (1975 ई.)।

'दस्तावेजु' 1962 ई. में कहाणियुनि जो मजमूओ आहे। 'सरउ जा पन' 1995 ई. में संदसि यादगीरियुनि जो मजमूओ आहे। हू कामयाब अखबार नवीसु, तर्जुमान एं तइलीमदानु पिण रहियो आहे। हू मुम्बई यूनीवर्सिटीअ जो सिंधी विभाग जो प्रमुख बि रहियो आहे।



सिखण जा नतीजा

- (1) न गाल्हाए सघंदड़ सभिनी जी गाल्हि खे समुझी पंहिंजे लफ़ज़नि में बुधाईनि था।
- (2) हिन कहाणीअ खां सवाइ बियूं कहाणियूं पढ़नि था।
- (3) सामाजिक, जिस्मानी, मान, सिक ऐं माली तरह कमज़ोरनि सां हमदर्दीअ जो इज़हार कनि था।

टिपणी



सबक़ जे आख़िरि जा सुवाल

1. रसूल बख़्श मंघनमल खे पंहिंजी जाइ छो लिखी डिनी?
2. विरहाडे वक्ति रसूल बख़्श मंघनमल जी कहिड़ीअ रीति मदद कई?
3. मंघनमल रसूल बख़्श जी जाइ वारो दस्तावेजु क्लेम आफ़ीस में छोन पेशि कयो?
4. हेठियनि किरिदारनि बाबति लिखो-
(1) मंघनमल (2) रसूल बख़्श
5. “सियासी नातनि खां इंसानी नाता घणो मथे आहिनि।” इन बाबति हिन कहाणीअ जे आधार ते 15-20 सिटुनि में पंहिंजा वीचार लिखो।
6. लडुपलाण वक्ति ईदड़ परेशानियुनि जो वर्णनु पंहिंजनि लफ़ज़नि में करियो।
7. ‘दस्तावेजु’ कहाणी पंहिंजनि लफ़ज़नि में लिखो।
8. ‘दस्तावेजु’ कहाणीअ मां तव्हांखे कहिड़ी सिख्या थी मिले? मुख़्तसरु में लिखो।



जवाब

जाण वधाईदड़ सुवालनि जा जवाब

1. (अ) 2. (द) 2. (द)

सबक़ बाबति सुवालनि जा जवाब

- 10.1 1. (ब) 2. (अ) 3. (स)
- 10.2 1. (अ) 2. (ब) 3. (अ)
- 10.3 1. (अ) 2. (ब) 3. (स)